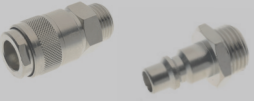
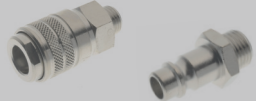
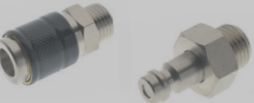
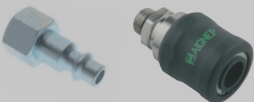


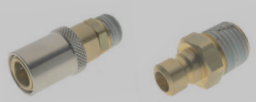
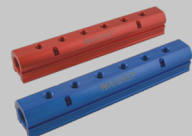
Prese ad Innesto Rapido - Quick Couplings - Schnellverschluss Kupplungen - Coupleurs Automatiques - Enchufes Rápidos - Conexões de Engate Rápido

SERIE UNI ISO 6150 A-6  Serie 100 Pag. 16.7 - 16.10	SERIE MIGNON New  Serie 110 Pag. 16.11 - 16.16	SERIE UNI ISO 6150 B-12  Serie 120 Pag. 16.17 - 16.22	ITALIAN PROFILE  Serie 120 Pag. 16.23 - 16.28
SERIE UNI ISO 6150 B-15  Serie 130 Pag. 16.29 - 16.33	SERIE UNI ISO 6150 C-10  Serie 140 Pag. 16.34 - 16.39	EUROPEAN PROFILE  Serie 160 Pag. 16.40 - 16.45	SWISS PROFILE  Serie 170 Pag. 16.46 - 16.50
MIGNON PROFILE New  Serie 180 Pag. 16.51 - 16.54	MULTISOCKET New  Serie 190 - 63190 Pag. 16.55 - 16.61	JAPANESE PROFILE  Serie 400 Pag. 16.62 - 16.64	MINI DN 2,7  Serie 700 Pag. 16.65 - 16.67
SERIE UNI ISO 6150 B-17  Serie 710 Pag. 16.68 - 16.70	B-SOCKET EUROPEAN  Serie 720 Pag. 16.71 - 16.74	EUROPEAN PROFILE New  Serie 730 Pag. 16.75 - 16.80	EUROPEAN PROFILE New  Serie 740 Pag. 16.81 - 16.83

Prese di Sicurezza ad Innesto Rapido - Safety Quick Couplings - Kupplungen Sicherheit - Coupleurs de Sécurité - Enchufes de Seguridad - Conexões de Segurança

SERIE UNI ISO 6150 B-12  Serie 620 Pag. 16.85 - 16.88	ITALIAN PROFILE  Serie 650 Pag. 16.89 - 16.90	EUROPEAN PROFILE  Serie 660 Pag. 16.91 - 16.92	SWISS PROFILE  Serie 670 Pag. 16.93 - 16.94
SERIE UNI ISO 6150 B-12  Serie 0B120 Pag. 16.97 - 16.99	SERIE UNI ISO 6150 C-10  Serie 0B140 Pag. 16.100 - 16.102		

Giunti ad Innesto Rapido per Raffreddamento Stampi - Quick Couplings for Molding Cooling - Schnellkupplungen Für Spritzgussanwendungen - Coupleurs pour Moules D'injection - Enchufes Rápidos para Refrigeración de Moldes - Conexões de Engate Rápido para Resfriamento de Moldes

FRENCH PROFILE DN 8 - DN 12  Series 410 - 420 - 510 - 520 Pag. 16.104 - 16.110	INTERNATIONAL PROFILE DN 6 - DN 9  Series 430 - 440 - 530 - 540 Pag. 16.112 - 16.119	EUROPEAN PROFILE DN 6 - DN 9  Series 460 - 470 - 560 - 570 Pag. 16.120 - 16.127	New  6049 Pag. 16.128
--	--	--	--

Pistole di Soffiaggio - Blow Guns - Blasipistolen - Soufflettes - Pistolas Sopladoras - Pistola de Ar

New  Series 360 Pag. 16.130 - 16.132	 Series 300 Pag. 16.133 - 16.135	 Spare Parts Pag. 16.136	 Series 340 Pag. 16.137 - 16.138
---	---	--	---

BUTTON COUPLINGS



Serie 0B - Safety Quick Couplings

New

SERIE OB120

UNI ISO 6150-B12



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006
REACH ✓

2011/65/CE
RoHS ✓

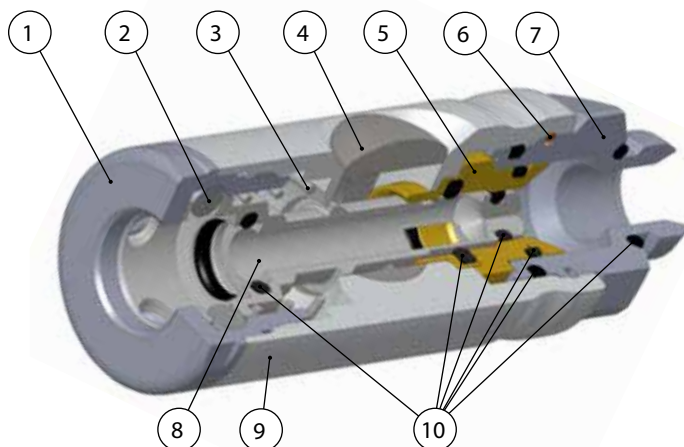
ISO
4414

PED
2014/68/UE

SILICON
FREE

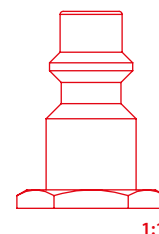
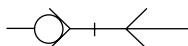
CONSIGLIATA CON INNESTI ACCIAIO

ADVISE WITH STEEL PLUG
EMPFOHLENE STECKER AUS STAHL
EMBOUT RECOMMANDE EN ACIER
ACONSEJADOS CON ADAPT EN ACERO
ACONSELHADA COM PLUG EM AÇO



ORIENTABILE
ORIENTING
DREHBAR
ORIENTABLE
ORIENTABLE
ORIENTÁVEL

DN
5.5 mm



1:1

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Anello in ottone nichelato 2 Sfera in acciaio INOX AISI 420 3 Molla contrasto otturatore in acciaio INOX AISI 302 4 Pulsante in acciaio 5 Corpo in ottone 6 Anello in ottone 7 Attacco terminale in ottone nichelato 8 Otturatore in acciaio 9 Corpo in alluminio 10 Guarnizione O-Ring in NBR		1 Nickel-plated brass ring 2 INOX steel AISI 420 ball 3 INOX steel AISI 302 shutter thrust spring 4 Steel button 5 Brass body 6 Brass ring 7 Nickel-plated brass coupling back part 8 Steel shutter 9 Aluminium Body 10 NBR O-ring		1 Führungsring Messing vernickelt 2 Kugel Edelstahl AISI 420 3 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302 4 Stahl Knopf 5 Körper Messing 6 Führungsring Messing 7 Einschraubkörper Messing vernickelt 8 Verschluss Stahl 9 Körper Aluminium 10 O-Ring NBR	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Bague de guidage: laiton nickelé 2 Bille: acier inoxydable AISI 420 3 Ressort de bague: acier inoxydable AISI 302 4 Bouton en acier 5 Corps: laiton 6 Bague de guidage: laiton 7 Corps: laiton nickelé 8 Clapet: Acier 9 Corps: Aluminium 10 Joint torrique: NBR		1 Anillo en latón niquelado 2 Esfera en acero INOX AISI 420 3 Muelle empuje obturador en acero INOX AISI 302 4 Botón de acero 5 Cuerpo en latón 6 Anillo en latón 7 Terminal en latón niquelado 8 Obturador en Acero 9 Cuerpo en Aluminio 10 Junta tórica en NBR		1 Anel em Latão Niquelado 2 Esfera em aço INOX AISI 420 3 Mola do obturador em aço INOX AISI 302 4 Botão de aço 5 Corpo em Latão 6 Anel em Latão 7 Conexão terminal em Latão Niquelado 8 Obturador em Aço 9 Corpo em Alumínio 10 Vedação O-Ring em NBR	



Pressione d'esercizio

Working Pressures

Betriebsdruck

Pression de service

Presión de Ejercicio

Pressão de Trabalho

0 bar (0 MPa)

15 bar (1.5 MPa)



Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

- 20 °C

+ 80 °C



Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluids

Compressed air

Geeignete Medien

Druckluft

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos compatíveis

Ar comprimido



Portata

NI/min

Flow Rate

Durchflusswerte

Débit

Caudal de Flujo

Vazão

6 bar

Δ 1

6 bar

Δ 0.5

6 bar

850

650

1300

* Scarico libero - Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga libre.



Filettatura

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

IT

Threads

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

GB

Gewindearten

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

DE

Filetages

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

FR

Roscas

Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

ES

Roscas

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

PT

OB121

PRESA DI SICUREZZA MASCHIO CILINDRICO CON OR

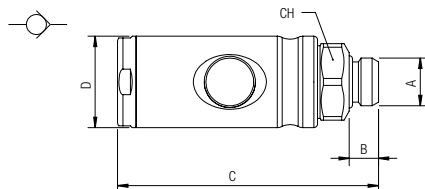
SAFETY MALE CILINDRIC SOCKET WITH OR

VERSCHLUSS-KUPPLUNG SICHERHEIT MIT AUSSENGEWINDE ZYLINDRISCH MIT OR

COUPLEUR DE SÉCURITÉ MÂLE CYLINDRIQUE AVEC OR

ENCHUFE DE SEGURIDAD MACHO CILINDRICA CON OR

SOQUETE DE SEGURANÇA COM ROSCA MACHO PARALELA COM OR



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
OB121 00 001	1/4	8	71.5	25	21	10
OB121 00 002	3/8	9	72.5	25	21	10
OB121 00 003	1/2	10	75.5	25	25	10

OB122

PRESA DI SICUREZZA FEMMINA

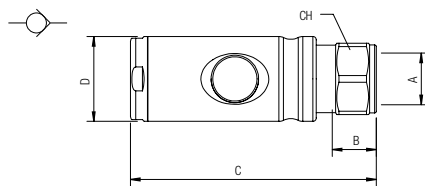
SAFETY FEMALE CILINDRIC SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG SICHERHEIT MIT INNENGEWINDE

COUPLEUR DE SÉCURITÉ FEMELLE

ENCHUFE DE SEGURIDAD HEMBRA

SOQUETE DE SEGURANÇA COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
OB122 00 001	1/4	9	69.5	25	21	10
OB122 00 002	3/8	12	72.5	25	21	10
OB122 00 003	1/2	15	76.5	25	24	10

0B125

PRESA DI SICUREZZA PORTAGOMMA

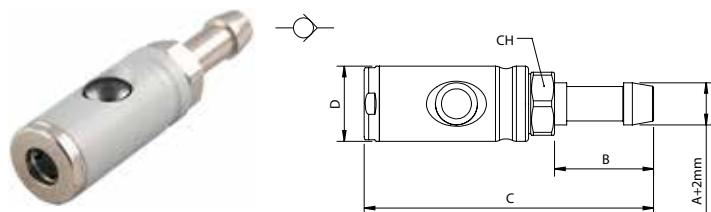
SAFETY SOCKET FOR RUBBER HOSE

STECKER SICHERHEIT FÜR GUMMISCHLAUCH

COUPLEUR DE SECURITE POUR TUYAU

ENCHUFE DE SEGURIDAD CON PORTAGOMA

SOQUETE DE SEGURANÇA COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
0B125 00 001	6	27.5	91	25	21	10
0B125 00 002	8	27.5	91	25	21	10
0B125 00 003	10	27.5	91	25	21	10
0B125 00 004	12	33	96.5	25	21	10

221AC

INNESTO IN ACCIAIO MASCHIO

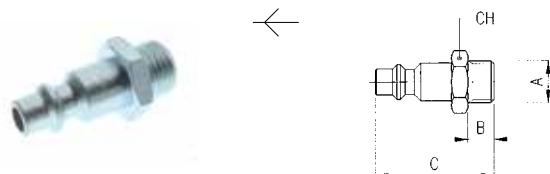
STEEL MALE PLUG

STECKER MIT AUSSERGEWINDE AUS STAHL

EMBOUT MÂLE EN ACIER

ADAPTADOR EN ACERO MACHO

PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	CH	Pack.
221AC 00 51 03 ZI	1/4	8	36.5	17	10
221AC 00 51 04 ZI	3/8	9	37.5	19	10
221AC 00 51 05 ZI	1/2	10	39	24	10

Acciaio Indurito
Hardened Steel
Gehärtetem Stahl
Acier Trempé
Acero Curtido
Aço Endurecido

222AC

INNESTO IN ACCIAIO FEMMINA

STEEL FEMALE PLUG

STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL

EMBOUT FEMELLE EN ACIER

ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA

PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	C	CH	Pack.
222AC 00 51 03 ZI	1/4	11	36.5	17	10
222AC 00 51 04 ZI	3/8	11.5	37	19	10
222AC 00 51 05 ZI	1/2	14	39.5	24	10

Acciaio Indurito
Hardened Steel
Gehärtetem Stahl
Acier Trempé
Acero Curtido
Aço Endurecido

225AC

INNESTO IN ACCIAIO CON PORTAGOMMA A RESCA

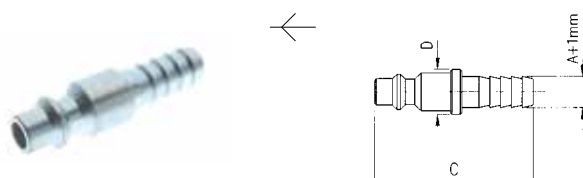
STEEL PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE AUS STAHL

EMBOUT EN ACIER A DOUILLE CANNELEE POUR TUYAU

ADAPTADOR EN ACERO ESPIGA

PLUG EM AÇO COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA



Code	A	C	D	Pack.
225AC 00 51 X4 ZI	6	43.5	12	10
225AC 00 51 X7 ZI	8	43.5	12	10
225AC 00 51 X9 ZI	10	46	14	10
225AC 00 51 Y1 ZI	12	46	16	10

Acciaio Indurito
Hardened Steel
Gehärtetem Stahl
Acier Trempé
Acero Curtido
Aço Endurecido